

### PG. Máquina de pulimentar.

Esta máquina sirve para pulimentar rayos de rueda, hormas de zapato etc. después de haber salido éstos de la máquina copiadora. Dos de las cuatro poleas son movibles. Cada par de poleas lleva una correa que tiene una cubierta de polvo de vidrio ó arena que se puede renovar con toda facilidad. La máquina está dotada de las poleas fija y movable. Fuerza necesaria 1 cab. aprox.

### PG. Macchina da pulire.

Questa macchina serve a lisciare con pulitezza, relativamente a pulire raggi di ruote, forme di scarpe ecc., lasciato che hanno la macchina da copiare. Delle quattro pulegge due ne sono spostabili. In ogni albero scorre una cigna munita d' una coperta di polvere di vetro o d' arena che può venir rinnovata d' una maniera ben semplice. Le pulegge fissa e folle si trovano alla macchina. Forza richiesta 1 HP all' incirca.

### MB. Einfache Rundstabhobel-Maschine.

Diese Maschine dient zum Herstellen runder Stäbe aus vierkantig zugeschnittenen Hölzern. Dieselben erhalten Führung in einer verstellbaren Gabel und werden von Hand durch den dahinterliegenden Messerkopf und die hohle Welle vorgeschoben. Wir liefern die Maschine mit oder ohne eisernes Untergestell. Zum Antriebe ist ein Vorgelege nöthig.

Für Stäbe bis MB I. 35 mm stark. — MB II. 50 mm stark. Kraftverbrauch circa 1 HP.

### MB. Hand-Feed Rod Machine.

The machine here shown is used for turning rods from sticks cut square on a saw. The sticks are passed through a hollow mandrel and finished in one operation, a guide preventing the piece from turning round in the hands of the operator. Can be had with or without iron standard. Countershaft, if wanted, extra. MB I. for rods up to 1<sup>3</sup>/<sub>8</sub> in. diameter, MB II. for rods up to 2 in. diameter. Power required, about one horse.

### MB. Machine simple à tourner les bâtons ronds.

Cette machine sert à la fabrication de bâtons ronds. Les bois préalablement débités carrés, sont, guidés par une lunette mobile, poussés à la main par le mandrin se trouvant derrière et par l'arbre creux. Nous fournissons la machine avec ou sans colonne en fonte. Une transmission intermédiaire est nécessaire à la commande. Pour des bâtons: MB I. jusqu'à 35 mm, MB II. jusqu'à 50 mm de diamètre. Force motrice: environ 1 cheval-vapeur.

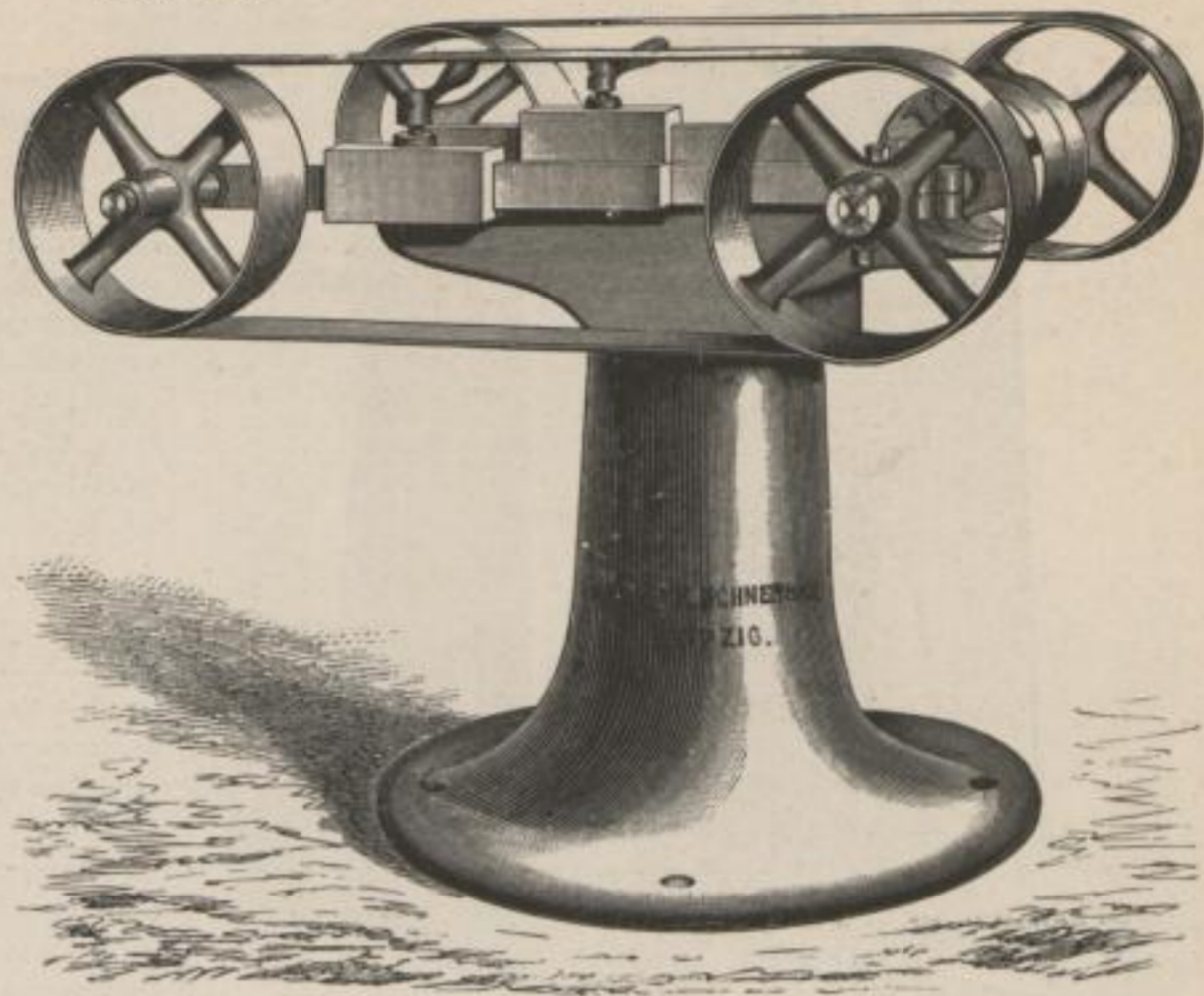
### MB. Máquina sencilla de redondear palos.

Esta máquina se utiliza para convertir maderas aserradas en forma cuadrada en palos redondas. Dichas maderas se conducen en una horquilla ajustable y empujadas á mano pasan por ce portacuchillas. Suministramos esta máquina con ó sin marco de hierro. Para el impulso senecesita una contramarcha. MB I. sirve para palos hasta 35 mm, MB II. hasta 50 mm de diámetro. Fuerza necesaria 1 cab. aprox.

### MB. Semplice macchina da fabbricare tondini piallando.

Questa macchina serve a ridurre in bastoncini legnami tagliati in forma quadrata. Guidati, per mezzo di una forchetta mobile, essi vengono avanzati a mano attraverso il portacoltelli trovantesi all' indietro ed attraverso l' albero incavato. Noi forniamo la macchina unitamente con piedestallo di ferro o senza di esso. Ci vuole una trasmissione secondaria, per effettuare l' impulsione. Per bastoncini MB I. fino a 35 mm, MB II. fino a 50 mm di grossezza. Forza occorrente circa a 1 HP.

Telegraf:  
PG. „Pluto“.



Telegraf:  
MB I. „Maximilian“. MB II. „Morice“.

